

الصفّي بن العسال منهجه ومصادره وأسلوبه اللاهوتي الدفاعي**الباحث/ علاء طه عبد العزيز طه****إشراف****الأستاذ الدكتور/ السيد محمد سيد عبد الوهاب****ملخص البحث:**

يُعَدّ الصفّي بن العسال أحد أبرز علماء النصارى في القرن الثالث عشر الميلادي الذين تناولوا القضايا اللاهوتية العقديّة في كتاباتهم الدفاعية ، وقد اتخذ الصفّي منهجاً لاهوتياً دفاعياً واضحاً في ردوده ، هذا المنهج كانت له دوافعه وأسبابه الداعية لتأليفه تلك المصنفات اللاهوتية الدفاعية ، ولقد اعتمد الصفّي بن العسال في تلك الردود علي مصادر معرفية متنوعة ضَمَنَها ردوده ؛ فكان له أسلوبه اللاهوتي وحجته الدفاعية القائم علي مرتكزات لاهوتية وقواعد جدلية في المُحاجة أعمَلَهَا في قضاياها اللاهوتية العقديّة التي تناولها في دفاعاته ، ولقد جاء هذا البحث لعرض تلك الدوافع والأسباب لكتاباتهِ اللاهوتية ومصادره المعرفية وأسلوبه الجدلي ومنهجه الدفاعي خلال القضايا التي تناولها في مصنفاته ، فجاء هذا البحث في عنوان " الصفّي بن العسال منهجه ومصادره وأسلوبه اللاهوتي الدفاعي " حاول الصفّي بن العسال نفي البشارات الواردة في الكتاب المقدس عن النبي محمد -صلي الله عليه وسلم - قائلاً : " ادعي فيها أن التوراة والنبوات والإنجيل ورسائل بولس قد بَشَرَتْ لصاحبهم تصريحاً بذكر اسمه ورمزاً دالاً بالتأويل عليه والجواب عنها جُمْلَةً أن النبوات والتوراة بأيدي اليهود مكتوبة ويتلونها بالخط واللسان العبراني وبأيدي النصارى مكتوبة ومتلوة بجميع الأقلام واللغات في أقطار المسكونة وليست بغير أيدي اليهود والنصارى إذ لا يتمسك بها غيرهما وهم مجمعون علي خلاف دعواهم ، فإن ادّعي أن الكتب الصحيحة عنده وانهم غيروا كتبهم لزمه أولاً إظهار الكتب ولن يجد ذلك ولو أظهر كتباً لم تُقدّمه ما لم يُثبت تغيير كتبه وتغييرهم لها وهذا أشدّ امتناعاً لاجتماع تواتر الخصوم تلك هي القضايا اللاهوتية التي تعرّض لها الصفّي بن العسال في كتاباته الدفاعية مُجْمَلَةً .

الكلمات المفتاحية: (الصفّي بن العسال، منهجه ، الدفاعي)

Research Summary:

Al-Safi bin Al-Assal is one of the most prominent Christian scholars in the thirteenth century AD who addressed theological doctrinal issues in their defensive writings. Al-Safi adopted a clear defensive theological approach in his responses. This approach had its motives and reasons for composing these defensive theological works. Al-Safi bin Al-Assal relied in these responses on various cognitive sources that were included in his responses. He had his own theological style and defensive argument based on theological foundations and dialectical rules of argumentation that he applied to his theological doctrinal issues that he addressed in his defenses. This research came to present those motives and reasons for his theological writings, his cognitive sources, his dialectical style, and his defensive approach during the issues that he addressed in his works. This research came under the title “Al-Safi bin Al-Assal, his approach, sources, and defensive theological style.” Al-Safi bin Al-Assal tried to deny the good tidings mentioned in the Holy Book about the Prophet Muhammad - may God bless him and grant him peace - saying: “It was claimed that the Torah, the prophecies, the Gospel, and the letters of Paul had given good tidings to their companion explicitly by mentioning his name and a symbol indicating the interpretation of it. The answer to it in general is that the prophecies and the Torah are written in the hands of the Jews and they recite them in the Hebrew script and language, and in the hands of the Christians they are written and recited in all pens and languages in the countries of the world, and they are not other than in the hands of the Jews.” And the Christians, since no one but them adheres to it and they are unanimous in their opposition to their claim, if he claims that he has the correct books and that they changed their books, he must first show the books, and he will not find that even if he shows books that do not benefit him unless he proves that his books were changed and they changed them, and this is even more impossible due to the convergence of the opponents. These are the theological issues that Al-Safi bin Al-Assal addressed in his defensive writings in general.

المقدمة: القضايا التي تناولها الصفى بن العسال في كتاباته اللاهوتية الدفاعية

من أبرز القضايا العقائدية النصرانية التي تعرض لها الصفى بن العسال في كتاباته وحاول استيعابها في ردوده ، تلك التي تمثلت في محاولاته الدفاعية

من أجل :-

- إثبات الاتحاد بين اللاهوت والناسوت والأقانيم الثلاثة .
 - إثبات ألوهية المسيح- عليه السلام - وتأويل ظواهر الألفاظ الكتابية كالإله والابن وغيرها.
 - إثبات صدق الأنجيل وتواترها وعدم تحريفها .
 - إثبات الصلب والقتل للمسيح - عليه السلام - .
 - إثبات بعض شعائر النصارى كقانون الإيمان المسيحي (الأمانة) والرهينة والصوم وتعظيم الصليب .
 - نفي دلائل النبوة عن النبي محمد - صلي الله عليه وسلم -
- وهذه مقتطفات من كتاباته الدفاعية حول القضايا العقائدية التي حاول إثبات صحتها بالمعقول والمنقول .

منهج الدراسة :

المنهج المتبع في هذا البحث هو المنهج التحليلي المقارن وجمع المادة العلمية وعرضها وتحليل نصوصها ومقارنة تلك النصوص مع بعضها بعد ذلك نقد هذه النصوص واستنتاج بعض النتائج في نهاية البحث .

تقسيمات البحث: ——— واشتمل البحث علي مقدمة ، ومبحثين ، وخاتمة علي النحو التالي

المقدمة : اشتملت علي نظرة عامة حول مضامين البحث العلمي

المبحث الأول : اشتمل علي دوافع الصفى بن العسال ومصادره في تأليف مصنفاته اللاهوتية الدفاعية.

المبحث الثاني : اشتمل علي أسلوب الصفى بن العسال الدفاعي ونظرته للكتابات النقدية للعقائد النصرانية وللإفرنج .

الخاتمة : وتشتمل علي أهم النتائج .

المبحث الأول: دوافع الصفي بن العسال ومصادره في مصنفاته اللاهوتية الدفاعية.

سلك الصفي بن العسال منهجاً لاهوتياً دفاعياً في ردوده علي بعض علماء المسلمين ، وكان لهذا المنهج دوافعه وأسبابه ومصادره التي اعتمد عليها مِمَّا ظهر جلياً في أسلوبه الدفاعي وقضايا العقيدة التي تعرّض لها

دوافع الصفي بن العسال وأسباب تأليفه لمصنفات لاهوتية دفاعية .

ذَكَرَ الصفي بن العسال أسبابه لوضع ردود لاهوتية دفاعية علي كتابات بعض علماء المسلمين تتلخص في ظهور تصانيف للرد علي عقائد النصارى بالإضافة لِكثرة ما طُلِبَ منه سواء من أراخنة^(١) في الكنيسة أو من البطريك^(٢) ذاته للرد علي تلك الكتابات ،

ولقد أشار إلي ذلك الصفي بن العسال في مقدمة [نهج السبيل] قائلاً : " فإن حكيمًا فاضلاً كان قد سِيرَ إلي كتاباً يتضمن الرد علي النصارى لأجيب عنه فتأملته قدر احتماله .. وكان قبل ذلك قد أحضر إلي أرخَنَ مُتَفَضِّلِ كتاب النصائح وأجبتُ عنه ، فقلتُ تلك الإجابة تُغني في الأكثر ونستريح من تسويد الأوراق وتضييع الزمان ، وبعد ذلك بشهور حضرت بين يدي الأب البطريك^(٣) - أدام الله تعميره - فناولني هذا الكتاب المسمّى " تخجيل مُحَرَفِي الإنجيل " وأمرني بالجواب عنه فَعَرَفْتُه بجواب النصائح فَقرَّرَ أن أُضيف إليه الجواب عن المواضيع الزائدة في هذا الكتاب علي سبيل التلخيص فأطعتُ مُفترضاً أمره واسترشدت بتعاليمه واعتضدت الله بدعائه " ^(٤)

وأورد في مقدمة [الصحاح] ما يؤكد ذلك قائلاً : " وبعد فإنه كان قد اجتمع بي أنا الحقيّر عبِيدُ الإله وأكثرهم معرفةً بنقصي مَن لَهُ عَلَى فضل وهو لكل خير أهل ورسم أن أتأمل هذا المصنف واستتابني في الإجابة عنه لاشتغاله بالأمور الديوانية ، ووضع لي الإجابة في حواش بعضها بالقوة وبعضها مجملّة وجعل غايتي اظهارها بالفعل مُفَصَّلة " ^(٥)

وأيضاً ما ذكره في مضامين كتبه يُشير لتلك الدوافع كقوله : " ولعمري إن هذا البحث يحتاج إلي شرح لا يحتمله التلخيص وفيه من الدقة ما لا يحتمله هذا الرد لكن لم يرد في هذه الإجابة

^١ - أراخنة : مفرداً " أرخَن .. كلمة يونانية تعني [حاكم - قائد - أمر - رئيس - رؤيان] تُستخدم الكلمة في المصطلح الكنسي حالياً لتفيد معنى الرجل العلماني المتقدم بين شعب الكنيسة .. فإلي جانب مراكزهم الروحية والتقوية التي تحمل منهم قدوة صالحة لكافة الملمانيين في الكنيسة فهناك أيضاً مراكزهم الاجتماعية التي تؤهلهم لخدمة الكنيسة وشعبها . [أنثاسيوس المقاري ، معجم المصطلحات الكنسية ، الجزء الأول [أ- ج] ص ٨٣ : ٨٤ بتصرف]

^٢ - البطريك : " البابا وهو أب الكنيسة كلها، الأب الروحي للمؤمنين "

[تادرس يعقوب ملطي ، قاموس المصطلحات الكنسية ، ص ١١ ، ١٣ بتصرف]

^٣ - أشار الأب الدكتور جورج شحاته قنوتي إلي هذا البطريك قائلاً: وقد ألف هذا الكتاب تلبيةً للبطرك كيرلس بن لُقْلُق [جورج شحاته قنوتي ، المسيحية والحضارة العربية ، ص ٢١٦ ، الناشر : المؤسسة العربية للدراسات والنشر]

^٤ - الصفي بن العسال ، نهج السبيل في تخجيل مُحَرَفِي الإنجيل ، ص ٢٠٣ ، بتصرف ، طُبِعَ علي نفقة مرقس جرجس ، مطبعة عين شمس بمصر ، س ١٦٣٤ ش- ١٩٢٧ م

^٥ - الصفي بن العسال ، الصحاح في جواب النصائح ، ص ٥ ، بتصرف ، طُبِعَ علي نفقة مرقس جرجس ، مطبعة عين شمس بمصر ، س ١٦٣٤ ش- ١٩٢٧ م

مثل هذا إلا مواضع قليلة ولقد راعيت التسهيل في هذه الإجابة خدمةً لمن ينظر فيها من أخ أو غيره للمرسوم البطريكي ، ولقصد النفع بالأول أعني نفع المؤمنين ^(١) مصادر الصفى بن العسال .

اعتمد الصفى بن العسال في ردوده الدفاعية علي نصوص الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد والإبركسيس ^(٢) و ما طالعَه من مصنفات من سبَقَه من علماء النصارى في ردودهم علي بعض علماء المسلمين فقام باختصار كتاباتهم وضمّنها ردوده ، ولقد أشار الصفى بن العسال إلي بعض مصادره التي اعتمد عليها في مصنفاته ، وإن كان جُلُّ اعتماده علي كتابات يحيى بن عدي اللاهوتية فقد اختصر العديد من مقالاته - كما سنري لاحقاً - ، مع مُطالعته لشروحات وتفسير آباء الكنيسة للكتاب المقدس وبعض الكتابات اللاهوتية الأخرى وكتابات بعض علماء المسلمين ، ويُمكننا إجمال تلك المصادر التي ارتكز عليها الصفى بن العسال علي النحو التالي :-

- الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد ، والإبركسيس
- مقالات يحيى بن عدي البغدادي ^(٣)
- ردود إبراهيم بن عون في " حل الشكوك " ^(٤)
- كتابات وشروحات " يوحنا فم الذهب " ^(٥)
- كتابات وتفسير عبد الله بن الطيب العراقي ^(٦)
- مناظرات حنين بن اسحاق ^(٧) .

^١ - الصفى بن العسال ، نهج السبيل في تحجيل محرفي الإنجيل ، ص ١٠٥

^٢ - الإبركسيس : " الكلمة في اليونانية تعني " عمل أو فعل أو إخراج أو إصدار عمل " وهي الفصل المنتخب للقراءة من (سفر أعمال الرسل) ، كتبه معلمنا لوقا ، يُقرأ فصل منه في القداس الإلهي وهو السفر الخامس من أسفار العهد الجديد ، وظل فصل الإبركسيس - مثل بقية الفصول الكتابية الأخرى - يُرَتَّل كله بالقبطية بلحنه الخاص به في الكنيسة القبطية ، و يتحدث عن الكنيسة في عهد الرسل . [- أنثاسيوس المقاري ، معجم المصطلحات الكنسية ، الجزء الأول [أ - ج] ص ٢٥ بتصرف & تادرس يعقوب ملطي ، قاموس المصطلحات الكنسية ، ص ٤]

^٣ - أبو زكريا يحيى بن عدي بن حميد بن زكريا التكريتي وُلِدَ في تكريت سنة ٨٩٣ م ، أتى إلي بغداد وقرأ علي أشهر فلاسفة عصره لاسيما أبي بشر متي وأبي نصر الفارابي وانتهت إليه الرئاسة في الفلسفة ، وتوفي سنة ٩٧٤ م .

[مقدمة الأب سمير خليل اليسوعي علي كتاب " مقالة في التوحيد للشيخ يحيى بن عدي ، ص ٢٥:٣٧ بتصرف ، المكتبة البولسية ، لبنان ، ١٩٨٠ م]

^٤ - يشير إلي كتاب " أهل الشكوك وتقنيده الخصم اليهودي " ولم أعثر علي أية معلومات عن إبراهيم بن عون ومؤلفاته !

^٥ - يوحنا ذهبي الفم ، ولد في أنطاكية سنة ٣٥٤ م .. كان والده قائداً للجيش .. رُسِمَ شماساً بيد الأسقف ميليتيوس سنة ٣٨١ م ، ورُسِمَ كاهناً سنة ٣٩٧ م ، ذهب إلي القسطنطينية لتقلد الكرسي البطريكي بأمر من الإمبراطور أركاديوس سنة ٣٩٨ م له عظات تفسيرية ، وتوفي سنة ٤٠٧ م .

[مقدمة الدكتور سعيد حكيم يعقوب علي كتاب " الإنسان لا يختار طريقه للقدس يوحنا ذهبي الفم " ، ص ١١:٩ بتصرف ، مطبعة جي سي سنتر الجديدة ، الطبعة الأولى ، أغسطس سنة ٢٠١٦ م]

^٦ - أبو الفرج عبد الله بن الطيب العراقي عاش في بغداد في عهد كل من الخليفة القادر بالله والقائم بأمر الله ، وكان كاهناً وكتابتاً للبطريك إيليا الأول ، وكان طبيباً ومديراً لبيمارستان بغداد ، وأستاذاً للفلسفة وشارحاً لمؤلفات أرسطو في مدرسة بغداد ، وقد فسر الكتاب المقدس باللغة العربية . [منصور فؤاد ، تاريخ المدارس المسيحية الشرقية وقوانين الاسكولت لعبد الله بن أبي الفرج بن لطيب ، ص ٥٨ =

" بحث منشور " ضمن = أعمال الندوة السابعة للتراث العربي المسيحي ، نشره ودبع الفرنسيكاني ، منشورات المركز الفرنسيكاني للدراسات الشرقية المسيحية ، الفجالة ، القاهرة سنة ١٩٩٩ م]

• كتابات وشروحات ساويرس بن المقفع (٢).

ولقد أشار الصفي بن العسال إلى تلك المصادر في كتبه ، وهذا تفصيل ما ذكره :-

- الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد ، والإبركسيس .

أورد الصفي بن العسال الكثير من نصوص الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد والإبركسيس في ردوده ؛ ليثبت ما يريده من قضايا لاهوتية كقوله:

" أقول أن هذا .. كثير في العتيقة والحديثة " (٣) ، وأيضاً استشهد بالإبركسيس في مواضع مختلفة قائلاً : " وقد ذُكر في كتاب الإبركسيس وغيره من تلك العظام .. ، وقد شهد كتاب الإبركسيس بإيمان أكثرهم ... ، أما ما ذُكر في الإبركسيس من الذين كانوا مع بولس ... " (٤)

- مقالات يحي بن عدي :-

اعتمد الصفي بن العسال في كتاباته اللاهوتية الدفاعية علي مقالات يحي بن عدي في التوحيد ومناظراته مع أبي عيسى الوراق وغيرها من المقالات ، وقد ألمح الصفي بن العسال إلى ذلك قائلاً : " فقلتُ كيفينا إجابة شيخنا يحي بن عدي الفيلسوف لأبي عيسى الوراق (٥) المتكلم في الكتاب المشتمل علي ثلاث مائة وخمسين فصلاً في الأفانيم والاتحاد ومقالاته ومقالات تلاميذه

في إيمان التأنس ووجوبه وغير ذلك من الكلام في أصول مذهبنا " (٦)

ومما يؤكد هذا ما كتبه الصفي بن العسال من حواش علي جواب يحي بن عدي علي أبي عيسى الوراق ، وقد أدرجها أخوه المؤتمن بن العسال في موسوعته " مجموع أصول الدين ومسموع محصول اليقين " تحت عنوان [الحواشي الصفوية علي الرد العيسوي على النسطورية - حاشية علي جواب الشيخ يحي عن قول أبي عيسى] (٧)

١ - أبو زيد حنين بن اسحاق بن سليمان بن أيوب النسطوري ، ولد سنة ٨٠٨م ، وتوفي في بغداد سنة ٨٧٣م ، وهو أشهر مترجم عند العرب برع في اللغة العربية والسريانية واليونانية وقيل أيضاً الفارسية ، وله أكثر من مائتين وستين مؤلفاً في جميع العلوم إلا أن معظمها في الطب ، أسس مدرسة للترجمة مع ابنه اسحاق . [مجلة صديق الكاهن ، السنة الثانية عشر ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٧٢م ، ص ١٩٣ ، تحت عنوان لمقال " تراثنا العربي المسيحي ، حنين بن اسحاق والخليفة المأمون ٨١٣م - ٨٣٣م "]

٢ - ساويرس بن المقفع ولد سنة ٩١٥م في مصر ، ثم أخذ يتدرج في الوظائف في أيام الدولة الإخشيدية حتى أصبح كاتباً ماهراً وعُرف قبل رهبته بأبي البشر بن المقفع الكلب ، وبعد أن وصل إلى أعلى المناصب ، وتخلي عن وظيفته ليترهب في أحد الأديرة ثم اختير أسقف علي الأشمونين . [مقدمة الأب سمير خليل علي كتاب " مصباح العقل لسواويرس بن المقفع " ، ص ١١٠:٧ بتصرف ، التراث العربي المسيحي ، القاهرة ، سنة ١٩٧٨م]

٣ - الصفي بن العسال ، الصحاح في جواب النصائح ، ج ٦٦ ، [العتيقة : إشارة إلي العهد القديم - الحديثة : إشارة إلي العهد الجديد]

٤ - نفس المصدر السابق ، الصفحات ١٠٠ ، ١١٨ ، ١١٩ بتصرف

٥ - هو أبو عيسى الوراق ، محمد بن هارون ، باحث معتزلي من أهل بغداد ووفاته فيها ٢٤٧هـ هجرية ، له تصانيف منها " المقالات في الإمامة " وكتاب " المجالس " [خير الدين الزركلي ، الأعلام ، ج ٧ ، ص ١٢٨ ، دار العلم للملايين ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الخامسة عشر ، مايو ٢٠٠٢م] وذكر الذهبي أن له مؤلفات في الرد على النصارى " محمد بن هارون ، من رموس المتكلمين ، وله تصانيف في الرد على النصارى وغيرهم " [الذهبي ، سير أعلام النبلاء ، ج ١٤ ، مؤسسة الرسالة ، ص ٦٠ ، تحقيق / شبيب الأرناؤوط - أكرم البوشي ٨ ، ط ١ سنة ١٤٠٣ هجرية ،

سنة ١٩٨٣م]

٦ - الصفي بن العسال ، الصحاح في جواب النصائح ، ص ٥ ، ٦ .

٧ - المؤتمن بن العسال ، مجموع أصول الدين ومسموع محصول اليقين ، ج ٢ ، ص ١٩٥:١٩٧ ، تحقيق وديع الفرنسيكاني ، الناشر مؤلفات المركز الفرنسيكاني للدراسات الشرقية المسيحية ومطبعة الآباء الفرنسيين ، القاهرة ، ١٩٩٩ م

وأيضاً ما ذكره خليل سمير اليسوعي في تحقيقه لمقالة عن التوحيد ليحي بن عدي من حفظ الصفى بن العسال لتراث يحي بن عدي من الضياع بقوله : " ومما اختصره الصفى ٤١ مقالاً أو قولاً صغيراً من مقالات أو أقوال للشيخ أبي زكريا يحي بن عدي ، وجدير بالذكر أن ١٣ من هذه المقالات لم توجد حتي الآن في الأصل المطول : فقد أنقذ هكذا من الضياع جزءاً لا بأس به من فكر يحي بن عدي ، وهذه المختصرات محصورة كلها في التأليف اللاهوتي ليحي ، فلم يختصر الصفى المؤلفات الفلسفية المحضة ، وإن كانت الفلسفة داخلة في جميع مؤلفات يحي بن عدي ، أما المنهج الذي اتبعه الصفى في اختصاره ، فهو النهج السائر عند المؤلفين العرب في العصور الوسطى وهو أن يقتبس المختصر جماً وفقرات وعبارات من النص الأصلي ، دون أي تغيير فيها ، ويُخلص أحياناً بكلمة أو عبارة ما تركه ، أي أنه يكاد لا يضيف من عنده شيئاً ، بل يستعمل قدر الاستطاع لغة المؤلف الأصلية وأسلوبه " (١)

- كتابات إبراهيم بن عون ويوحنا فم الذهب وعبد الله بن الطيب العراقي وحنين بن اسحاق .

أشار الصفى بن العسال إلي تلك المصادر في مقدمة كتاب [الصحاح] قائلاً :
" ثم كتاب إبراهيم بن عون في (حل الشكوك) ، وكتب القديسين والعلماء في تأويل كتبنا مثل فم الذهب وابن الطيب " (٢)

وأيضاً قوله : " وفم الذهب وأمثاله قد أكثروا من إيراد هذا المعنى في كتبهم " (٣)
وأيضاً ذكره لمناظرات حنين بن اسحق (٤) بقوله : " وأنه لم يقف علي مصنفات ومناظرات فلاسفتهم في مذهبهم مثل (مناظرة حنين بن اسحاق وقسطا (٥) لابن المنجم (٦) ومناظرة بن عدي للوراق ولل مصري " (٧)

١ - سمير خليل اليسوعي في دراسة منشورة بعنوان " مختصر المقالة وملحقها للصفى بن العسال ١ - الصفى بن العسال ، وإنتاجه " ضمن تحقيقه لمقالة في التوحيد ، للشيخ يحي بن عدي ، ص ٧٠-٧١ ، الناشر : المكتبة البولسية ، لبنان ، ١٩٨٠م - المعهد البابوي الشرقي ، رومة ، إيطاليا .

٢ - الصفى بن العسال ، الصحاح في جواب النصائح ، ص ٦ .

٣ - نفس المصدر السابق ، ص ٢١ بتصرف

٤ - يقول الأب سمير خليل سمير اليسوعي : " ولحنين بن اسحاق رسالة .. كتبها إجابة علي ابن المنجم صديقه الذي كان يدعوهُ إلي الإسلام " [مجلة المشرق ، ص ٣٤٦ بتصرف ، تحت عنوان " مقالة حنين بن اسحاق في كيفية إدراك حقيقة الديانة]

٥ - هو قسطا بن لوقا البعلبكي ولد في بعلبك ، فيلسوف رياضي ، رومي الأصل ، كان فصيحا باليونانية ، جيد العبارة بالعربية ، ترجم كثيراً من الكتب القديمة ، وكان بارعا في علوم كثيرة منها الطب والفلسفة والهندسة ، أجاب أبا عيسى بن المنجم عن رسالته في نبوة محمد - عليه السلام - ، وكان في أيام المقتدر بالله العباسي ، وتوفي في أرمنية عند بعض ملوكها سنة ٣٠٠ هجرية

[خير الدين الزركلي ، الأعلام ، ج ٥ ، ١٩٦-١٩٧ بتصرف & ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١٠-٤١١ بتصرف ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان ، ١٩٧٨م]

٦ - هو أحمد بن يحي بن علي بن يحي بن المنجم ، أبو الحسن ، كان أحد متكلمي المعتزلة مقدما فيهم . وقال : توفي سنة سبع وعشرين وثلاثمائة ، وقد جاوز التسعين [البغدادي ، أبو بكر الخطيب أحمد بن علي بن ثابت ، تاريخ بغداد (مدينة السلام) وأخبار محدثيها وذكر قضاة العلماء من غير أهلها وورديها ، المجلد السادس ، ص ٤٦١ ، تحقيق الدكتور بشار عواد معروف ، دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٤٢٢ هجرية - ٢٠٠١ م]

٧ - الصفى بن العسال ، نهج السبيل في تخريل محرفي الإنجيل ، ص ٩٠ .

- كتابات ساويرس بن المقفع

وأيضاً من ضمن ما ذكر الصفي بن العسال اعتماده علي كتاب ساويرس بن المقفع في شرحه لقانون الإيمان المسيحي ، كما أوضح ذلك في كتابه [نهج السبيل] قائلاً: " قلنا جميعها من كلام المسيح ورسله في الإنجيل والباب السابع من شرح الأمانة لابن المقفع(١) (مفرد لبيان المواضيع التي أخذت ألفاظها منها " (٢))

- كتابات أخرى .

أورد الصفي بن العسال عدد من علماء النصارى في كتابه [الصالحات]، مما يُشير إلي استفادته من كتاباتهم أمثال إيليا مطران نصيبين(٣) وتيموثاوس الجاثليق (٤) و ديونيسيوس (٥) و غريغوريوس (٦) و لاون(٧) وباسيليوس (٨) ،

وقد أشار إليهم في مواضع متفرقة قائلاً : "وقد وصلت إلينا قوانين العراقيين جَمَعَ ابن الطبيب وإيليا مطران نصيبين وتيموثاوس الجاثليق ومصنفاتهم وليس هذا فيها .. (٩) " وأما ما نعينه به من المعني فإنما أخذناه خلفاً من سلف إلي الصدر الأول أعني الرسل وشهد بذلك وجود هذا الرأي لفظاً ومعني في أقطار العالم وأصناف الناس وثبوته في صفات القديسين والعلماء المعاصرين بعدهم مثل ديونيسيوس و غريغوريوس (١٠) .. وقد كتب لاون ابن أحد

١ - (مطبوع) بعنوان [شرح أمانة آباء مجمع نيقية الثلاثمائة والثمانية عشر لأحد علماء المشاركة في بغداد حوالي ١١٧٠م ، تحقيق: الأب بيير مصري ، الناشر : مركز التراث العربي

المسيحي للتوثيق والبحث والنشر ، بيروت ، الطبعة الأولى ، سنة ٢٠١١م]

٢ - الصفي بن العسال ، نهج السبيل في تخريل محرفي الإنجيل ، ص ١٥ .

٣ - هو إيليا بن عيسى من مواليد سنة ٩٧٧ م في مدينة السن القريبة من كركوك ، تهرن في دير مار ميخائيل بجوار الموصل ، رُسم كاهناً ثم رئيس كهنه سنة ٩٩٤م وصار أسقفا علي بيت نوهزرا -دهوك- حالياً ١٠٠٢م ثم

مطرانا علي أبرشية نصيبين سنة ١٠٠٨ م وتوفي ١٠٤٦ م [المطران لويس ساكوا ، إيليا النصيبيني ، ص ٥٦- بتصرف ، دار المشرق ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الأولى ٢٠٠٩م]
٤ - هو تيموثاوس الأول الذي أصبح جاثليقاً في سنة ٧٨٠م والذي اشتهر بمجادلته مع الخليفة المهدي ، وضع مؤلفات كثيرة بالسرانية منها كتاب في الكواكب . [لويس شيخو ، علماء النصارية في الإسلام (٦٢٢-١٣٠٠م) ، حققه : الأب كميل حشيمه اليسوعي ، ص ١٩٩ ، مركز التراث العربي المسيحي ، بيروت ، الطبعة الثانية ، سنة ٢٠٠٩م] = الجاثليق : لقب يُطلق علي رؤساء الكراسي المنفصلة عن أنطاكية [الأرمن - النساطرة] ، وهو أشبه بلقب

(البطريك) الذي حمله - فقط - رؤساء الكراسي الخمسة [أورشليم - أنطاكية - روما - الإسكندرية - القسطنطينية] التي أسست في بداية المسيحية

٥ - ولد ديونيسيوس في مدينة الإسكندرية سنة ١٩٣ م من أبوين وثنيين وكان يعمل كطبيب ناجح ، تتأقش مع شماس يُدعي أوغسطين وقرأ رسائل بولس فنخل إلي الإيمان المسيحي علي يد البطريك ١٢ البابا ديمتريوس تعلم العلوم المسيحية ورُسم قساً علي يد البطريك ١٣ البابا ياروكلاس ثم جعله رئيساً لمدرسة الإسكندرية اللاهوتية وظل كذلك ١٧ عاماً وبعد وفاة ياروكلاس اختير بطريك للإسكندرية سنة ٢٤٧م وتوفي سنة ٢٦٥م [أنطون فهمي جورج ، القديس ديونيسيوس الاسكندري بابا الاسكندرية ال ١٤ مدير مدرسة الإسكندرية اللاهوتية ، ص ٨ : ١٢ ، ص ٢٢ بتصرف ، الناشر كنيسة مارمرقس والبابا بطرس ، الاسكندرية ، الطبعة الأولى ١٩٩٢م]

٦ - ولد غريغوريوس في قصر كباتوكية سنة ٣٣١ م ، وانخرط في السلك الكنسي ، وفي سنة ٣٧٢م أصبح أسقفاً ل (نيسس) ثم أسقط من الكرسي ونُفي بسبب تأليب الأروبيين ، ثم عاد إلي الكرسي مرة أخرى سنة ٣٧٧ م ، وأصبح لاهوتياً بارعاً ثم توفي سنة ٣٩٤ م [غريغوريوس النيصي ، حياة موسي أو الكمال في مجال الفضيلة ، ترجمة الأب حنا الفخوري ، ص ٧- ١٠ بتصرف ، منشورات المكتبة البولسية ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الأولى ١٩٩٦م]

٧ - لم أعر علي ترجمة له !!

٨ - هو باسيليوس الكبير ، ولد سنة ٣٢٩ في مدينة قيصرية ، درس الفلسفة والبيان وبرع في اللغة اليونانية وأدائها سلك طريق الرهبنة ورحل إلي براري مصر سنة ٣٥٧م ، لما أصبح أسقف علي قيصرية الكبادوك تفرع لخدمة الأسقفية ورتب القداش الباسيلي الذي يحمل اسمه مات عن ٤٩ سنة في عام ٣٧٩ م .

[الأنبا بطرس في (مقدماته) علي (أيام الخليفة الستة للقديس باسيليوس الكبير) ، ص ٨٧- بتصرف ، ترجمة القصص بيشوي الأنطوني ، الطبعة الأولى ، الناشر دار القديس يوحنا الحبيب ، مصر الجديدة .]

٩ - الصفي بن العسال ، الصالحات في جواب النصارح ، ص ١٠٦ بتصرف

١٠ - نفس المصدر السابق ، ص ٣٠ بتصرف .

الملوك كتابًا إلى أحد ملوك المسلمين كافيًا في الغرض المقصود السالف ذكره جيد الألفاظ والمعاني (١) .. وقول باسيليوس : كما أننا نستعمل بصرنا في ما يمكنه دون ما لا يمكنه من باقي المبصرات ولا يجب أن نستعمله في ما لا يمكنه إدراكه لعجزه عما لا يمكنه كذلك يجب أن نستعمل عقلنا في ما يمكنه تعقله دون ما لا يمكنه من باقي المعقولات ولا يجب أن نستعمله في ما لا يمكنه فهمه لعجزه عما لا يمكنه (٢) "

وأيضًا من مصادره بعض الكتابات التي أشار إليها :-

مثل كتاب [الفلاحة النبطية لابن وحشية (٣)] وقد أشار إليه قائلًا : " وكانت أعمال الوثنيين ظاهرة مشاكلة لاعتقادهم وأحري كتاب الفلاحة النبطية لابن وحشية الذي يدل علي ما كان عندهم من أصناف الزنا".(٤)

وأيضًا كتاب (نهاية العقول في دراية الأصول لفخر الدين الرازي) وقد أشار إليه أيضًا قائلًا : " هكذا قال ابن الخطيب في كتاب نهاية العقول وهو مصنف في الفلسفة أصول دينهم وفروعه"(٥)

فخلاصة القول أن الصفى بن العسال حاول تلخيص ردود من سبقه من علماء النصرانية كما أكد علي ذلك قائلًا : " وفي باقي النسبة قد ورد في التفاسير المطولة وكتاب " حل الشكوك " الجواب عنه وعن كل هذه الفصول بعبارات واسعة ، وليت لو كان الخصم وقف علي التفاسير المختارة لعله كان قد استراح واسترحنا " (٦)

، ولقد اعتمد علي كتابات علماء العراق خاصة في دفع ما أورده علماء المسلمين من نقد لعقائدهم النصرانية ، حتي أنه لم يستطع أن يخفي انبهاره بعلماء نصاري العراق وألمح إلي ذلك قائلًا : " ومن جملة النصارى علماء العراق المصنفون الكتب في كل علم ، وفي علم مذهبهم مثل يحيى بن عدي وتلاميذه وابن الطيب وتلاميذه " (٧)

١ - نفس المصدر السابق ، ص ٤٠ .

٢ - نفس المصدر السابق ، ص ٢٢ .

٣ - هو ابن وحشية الكلداني : أبو بكر بن أحمد بن علي بن المختار .. من أهل قُسين وكان يدعي أنه ساحر يعمل أعمال الطلسمات ، وله من الكتب في السحر والطلسمات .. وكتاب أسرار الكواكب وكتاب الفلاحة الكبير والصغير [ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٣٣ بتصرف]

٤ - الصفى بن العسال ، الصحاح في جواب النضائح ، ص ٦٣ بتصرف

٥ - نفس المصدر السابق ، ص ٣٠

٦ - نفس المصدر السابق ، ص ١١٦

٧ - نفس المصدر السابق ، ص ٢٧ بتصرف .

المبحث الثاني : أسلوب الصفي بن العسال الدفاعي ونظراته للكتابات النقدية للعقائد النصرانية وللإفرنج أسلوبه الدفاعي وحجته .

وضع الصفي بن العسال منهجاً لاهوتياً في ردوده علي بعض علماء المسلمين ، ارتكز فيه علي أسلوب لاهوتي دفاعي له ثلاث ركائز هم :-

- وضع مقدمات [أصول كلية] يبنى عليها ردوده الدفاعية.
- الاحتجاج العقلي الفلسفي والنقلي الكتابي .
- الاختصار لكتابات علماء النصاري السابقين وتضمينها ردوده الدفاعية .

أما الركيزة الأولى : تتمثل في اعتماد الصفي بن العسال في ردوده الدفاعية علي وضع مقدمات وأصول كلية ، ذكرها في مقدمة كتابه [الصحاح]^(١) وعنوانها بعشرة أصول تتمثل في الكلام عن الذات الإلهية الأزلية^(٢) المركبة وصفاتها والألفاظ المشتركة المعني في نصوص الكتاب المقدس كالإله والابن والاتحاد بين اللاهوت^(٣) والناسوت^(٤) وطرق الاستدلال علي إلهية المسيح وإثبات صدق الإنجيل ! ، تلك الأصول الكلية التي بني عليها معظم ردوده الدفاعية وأجوبته اللاهوتية ، وغالباً ما كان يُحيل إلي تلك الأصول في ردوده ،

ومثال ذلك قوله في [نهج السبيل] :

" وأما ما أورده لنا من الاستدلالات علي إلهية المسيح وأجاب عنه فنحن نستغني في ذلك بما أوردناه في الأصل التاسع "^(٥)

وأيضاً قوله : " أما الكلام في النبوة فقد مرّ في الأصل الخامس وفي الفصل العاشر من جواب النصائح وفي جواب الناشئ "^(٦)

وأما الركيزة الثانية : تمثلت في احتجاج الصفي بن العسال بالمعقول والمنقول ، فهو يُطوِّع العقائد النصرانية للاستدلال العقلي محاولاً إثبات صحتها منطقياً مع الاستدلال النقلي من خلال

^١ - الصفي بن العسال ، الصحاح في جواب النصائح ، ص ٣٠٠:٥ [الأصول العشر]

^٢ - الأزلية : مشتقة من (زل) الزل أي القدم الذي بلا بداية ، والأزلي أي الدائم الوجود الذي لا بدء له ، وهي صفة تختص بالله وحده فهو وحده الأزلي الذي لا بداية أيام له [

أثناسيوس المقاري ، معجم المصطلحات الكنسية ، الجزء الأول (أ - ج) ، ص ٩٣]

^٣ - اللاهوت : مشتقة من [إله] يعني = طبيعة إلهية .

^٤ - الناسوت : مشتقة من [إنسان] يعني = طبيعة بشرية .

^٥ - الصفي بن العسال ، نهج السبيل في تخجيل محرفي الإنجيل ، ص ١٤

^٦ - نفس المصدر السابق ، ص ١٠

حَسَدَ النصوص من الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد وقد ظهر هذا الأسلوب حينما أراد الحديث عن الأقيانيم^(١) قائلاً :

" وقلنا أما من الشرع فقول المسيح لتلاميذه " تلمذوا الناس وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس " (٢) ، ثم كون التلاميذ أخذوا الناس بالإيمان بذلك علي ما نحن عليه الآن وإلي أن يأتي الديان ، وأما من العقل فما يبينه يحي بن عدي في مقالة مفردة من أن الله عقل عاقل ذاته معقول لذاته وهذا موجود في كتب الفلاسفة المتقدمين والمتأخرين وهذا المعنى لا يتعدى إلي الرباعية ولا ينحط إلي الثنائية وأيضاً فمن كون الإله موجوداً حياً ناطقاً وما نقص عن هذا دل على كونه من المعدمات أو من الموات أو من البهيميات - تعالي عن ذلك - وما زاد عن ذلك فهو لاحق به" (٣)

وأما الركيزة الثالثة : تمثلت في اختصاره لكتابات علماء النصاري السابقين كيحي بن عدي وغيره وتضمينها ردوده الدفاعية ، وقد أشار إلي ذلك بقوله : " وإذا حررت معانيها كانت عُدَّتْها قليلة فجعلها المصنف والمختصر بال تكرار كثيرة ، وهذه حالها بعد تحريرها واختصارها ومعني تحرير الشيء اصلاح غلطه واستدراك فارطه ، ومعني اختصاره حذف زوايده واقتباس فوايده وقد أظهر الزوايد والتكرار فكيف يكون قبل التحرير والاختصار " (٤) وهذا المنهج لا يُعد منهجاً جديداً من قبل الصفى بن العسال بل سبقه كثير من اللاهوتيين كيحي بن عدي وغيره .

نظرة الصفى بن العسال للإفرنج

نجد انبهاراً من الصفى بن العسال لصناعات الإفرنج وكتاباتهم ، ولقد أشار إلي ذلك بقوله : " أيضاً فيها صناعات الفرنج معجزة لغيرهم في تجارة الخشب وصياغة الفضة والذهب وفي الأبنية والأسلحة والأدهان ورفيع الملبوس وغلظه وأصباغه كالبندقي والأطلس والإشكرلاط وعزل الذهب وأحكام الصناعات دليل علي قوة العقل وهذه كلها من أعمال النساء والعوام فكيف الخواص ، ولقد شاهدت معهم كتاباً لطيفاً بخط بَيْن في رِقِ نَقِي ذكرُوا أن فيه جميع كتب العتيقة والحديثة وهي عشرة كتب كبار فما صدقت حتي استكشفتها بترجمان وأُخبرت بوجود مثله كثيراً في بلادهم وأن قيمته مائة دينار من دنائيرهم وهذا لا يقدر عليه غيرهم " (٥)

١ - الأقيانيم : جمع (أقنوم) تعيد المعاني التالية : شخص - ذات - طبيعة مفردة - كائن حي قائم بذاته [أنثاسيوس المقراني ، معجم المصطلحات الكنسية ، الجزء الأول (أ - ج) ، ص ١٣٧]

٢ - (متي ١٩/٢٨) : " فَادْخُلُوا وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ وَعَمِدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِّ "

٣ - الصفى بن العسال ، نهج السبيل في تخجيل محرفي الإنجيل ، ص ٢٨-٢٩

٤ - نفس المصدر السابق ، ص ١٠٨

٥ - نفس المصدر السابق ، ص ٢٨

نظرة الصفي بن العسال للكتابات النقدية للعقائد النصرانية .

مَنْ تَتَبَعَ كتابات الصفي بن العسال وردوده الدفاعية يَجِدُ أن له نظرة خاصة في الكتابات النقدية لبعض علماء المسلمين تتمثل في :-

- عدم فهم حقيقة مذهب النصارى وآرائهم .
- إيراد نصوص الكتاب المقدس علي غير ما هو موجود في الكتب .
- التمسك بظواهر نصوص الكتاب المقدس .
- تأويل نصوص الكتاب المقدس بخلاف ما يعتقده النصارى .

وقد أشار الصفي إلي ذلك في مقدمة كتابه [نهج السبيل] قائلاً :

" فتأملته قدر احتماله فوجدته تصنيف ممن ليس فاهماً حقيقة مذهبنا ؛ لأنه أورد بعض النصوص علي غير ما هو في كتبنا وتمسك في أكثر الأقوال بظواهرها وتأول كثيراً من الأمور علي ما يحتمل غير ذلك ، ونحن نعتقده علي غير ما تأوله" (١)

وأيضاً قوله في حديثه عن أبي البقاء الجعفري صاحب كتاب [تخجيل من حرف التوراة والإنجيل] : " أنه يحمل الأقوال علي ما تحتل غيره ويروم بيان تناقضها علي ما حملها عليه فإذا بيّن أن المقصود بها غير ما حملها عليه وأنا ما قبلناها ولا اعتقدناها علي ما حملها عليه زال ما ظنه من تناقضها وما ألزمه عليها" (٢)

وقوله : " أنه يورد بعض النصوص علي ما يوافق مقصوده لا علي ما هي عليه في الإنجيل والتوراة لاسيما كتب النبوات" (٣)

وأيضاً ما ذكره في مقدمة كتابه [الصحاح] قائلاً :

" فتأملت أوائله وتصفحت باقيه فوجدته كلام من لم يكن له سابق نظر في علم أراء مذاهب النصارى ولا في العلوم الحكيمة المنطقية بكيفية الاستدلال وشروط التناقض وتمييز الممكن من الممتنع ، وإنما غايته أنه فهم من اعتقادنا وأصوله غير ما نعتقده وتأول نصوص كتبنا بخلاف ما يُتأول ، ورام تأمل الحق من ناظر عقله فظنه باطلاً واستوحش بالوهم والحدس مما تأس إليهِ العقول السليمة من الهوي فردّ ما فهمه وتأوله وظنه واستوحشه ، فهو معذور لكونه علي ما ذكر قصد تنزيه الإله عن وصفه بما رأي أنه نقص في كماله وهو ملوم ؛ لأنه أقدم علي ما لم يتأهل لأمثاله " (٤)

^١ - الصفي بن العسال ، نهج السبيل في تخجيل محرفي الإنجيل ، ص ٢ .

^٢ - نفس المصدر السابق ، ص ٤ .

^٣ - نفس المصدر السابق ، ص ٤ .

^٤ - الصفي بن العسال ، الصحاح في جواب النضاح ، ص ٥ .

وأيضاً قوله أثناء رده علي أبي البقاء الجعفري : " وإنما هو يضع من عنده أصولاً ويُفَرِّع منها ويناظر النصارى واليهود بل يناظر نفسه عليها ويحتج لنا بما لا نحتج به ويبطل ما احتج به ولا شك أنه اشتبهت عليه الأمور " (١)

وقوله : " ولا شك أن العلماء قليل في كل مكان وكل زمان وكل مذهب لاسيما مع ضعف أهل الذمة وأنه لم يقف علي مصنفات ومناظرات فلاسفتهم في مذهبهم .. لكنه فهم مذهبهم عن الفروعيين منهم وعن قراءته في الإنجيل حسب ما تأوله بفهمه مع مراعاة في تقليده وناظر من لا يستجريء علي معارضته فضلاً عن مخافته ! فذلك لم يكن عنده ما يمسه عن أكثر ما قاله وأورد أدلته علي غير الاعتقاد لا علي عينه" (٢)

١ - الصفى بن العسال ، نهج السبيل في تخجيل محرفي الإنجيل ، ص ٥٤

٢ - نفس المصدر السابق ، ص ٨٩-٩٠ بتصرف .

الخاتمة:

وهذه خاتمة تتضمن جُملة من النتائج التي توصلنا إليها وهي :

١- دوافع الصفي بن العسال وأسبابه لوضع ردود لاهوتية دفاعية علي كتابات بعض علماء المسلمين تتلخص في ظهور تصانيف للرد علي عقائد النصارى بالإضافة لكثرة ما طُلب منه سواء من أراخنة في الكنيسة أو من البطريك.

٢- اعتمد الصفي بن العسال في ردوده الدفاعية علي نصوص الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد والإبركسيس و ما طَالَعَهُ من مصنفات من سَبَقَهُ من علماء النصارى في ردودهم علي بعض علماء المسلمين فقام باختصار كتاباتهم وضمّنها ردوده .

٣- وضع الصفي بن العسال منهجاً لاهوتياً في ردوده علي بعض علماء المسلمين ، ارتكز فيه علي أسلوب لاهوتي دفاعي له ثلاث ركائز تتمثل في وضع مقدمات [أصول كلية] يبني عليها ردوده الدفاعية والاحتجاج العقلي الفلسفي والنقلي الكتابي ،والاختصار لكتابات علماء النصارى السابقين وتضمينها ردوده الدفاعية .

٤- انبهار الصفي بن العسال لصناعات الإفرنج وكتاباتهم ، وأيضاً من تتبّع كتابات الصفي بن العسال وردوده الدفاعية يجد أن له نظرة خاصة في الكتابات النقدية لبعض علماء المسلمين تتمثل في عدم فهمهم لحقيقة مذهب النصارى وآرائهم ، وإيراد نصوص الكتاب المقدس علي غير ما هو موجود في الكتب والتمسك بظواهر نصوص الكتاب المقدس وتأويل نصوص الكتاب المقدس بخلاف ما يعتقدّه النصارى

٥- تأصيل الصفي بن العسال لمنهجه الجدلي في الرد علي الخصوم بقواعد يتبعها في ردوده الدفاعية ، ومن أبرز القضايا العقائدية النصرانية التي تعرّض لها الصفي بن العسال في كتاباته وحاول استيعابها في ردوده ، تلك التي تمثلت في إثبات الاتحاد بين اللاهوت والانسوت وألوهية المسيح وصدق الأناجيل وتأويل ظواهر الألفاظ اللاهوتية كالإله والابن و بعض شعائر النصارى كقانون الإيمان المسيحي (الأمانة) والرهبة والصوم وتعظيم الصليب ونفي دلائل النبوة عن النبي محمد - صلي الله عليه وسلم-

٦- نفوذ الصفي بن العسال اللاهوتية الدفاعية لم تخل من بعض المآخذ التي ارتأيتها ومنها ، التكرار لأجوبته الدفاعية ذاتها حول بعض القضايا الإلهية وعدم ترتيب القضايا اللاهوتية في كتاباته وتناسقها ، فتجد كُتُبَهُ تفتقر إلي حسن الترتيب والعرض للمسائل

العقدية وعدم عزو نصوص الكتاب المقدس من العهد القديم والعهد الجديد إلى النسخة التي اعتمد عليها في استخراج النص أو حتي الإصحاح أو الفقرة الأمر الذي جعلني أبذل جهداً مضنياً في تخريج مواطن تلك النصوص من الكتاب المقدس .

المصادر والمراجع:

- ١- القرآن الكريم
- ٢- الكتاب المقدس ، (نسخة الفانديك) ، بدون طبعة ، الناشر : دار الكتاب المقدس
- ٣- الكتاب المقدس ، (كتاب الحياة) ، بدون طبعة ، ١٩٨٨م ، الناشر : مطبعة جى .سى . سنتر
- ٤- الكتاب المقدس ، (الترجمة العربية المشتركة) ، الطبعة الثلاثون ، ١٩٩٥م ، جمعية الكتاب المقدس
- ٥- الكتاب المقدس ، (الترجمة اليسوعية) ، الطبعة الثالثة ، ١٩٨٨م ، دار المشرق ، بيروت ، لبنان .
- ٦- البغدادي ، أبو بكر الخطيب أحمد بن علي بن ثابت ، تاريخ بغداد (مدينة السلام) وأخبار محدثيها وذكر قُطَّانها العلماء من غير أهلها ووارديها ، تحقيق الدكتور بشار عواد معروف ، دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١ م
- ٧- الصفي بن العسال :-
- الصحاح في جواب النصائح ، اعتني به مرقس جرجس ، مطبعة عين شمس بمصر ١٦٣٤ش - ١٩٢٧م
- نهج السبيل في تحميل مُحترِّفي الإنجيل ، طُبِعَ على نفقة مرقس جرجس الناشر : مطبعة عين شمس بمصر
- ٨- الذهبي ، سير أعلام النبلاء ، ج١٤ ، مؤسسة الرسالة ، ، تحقيق / شعيب الأرنؤوط - أكرم البوشي & ، ط١ ، سنة ١٤٠٣ هجرية ، سنة ١٩٨٣م
- ٩- المؤتمن بن العسال ، مجموع أصول الدين ومسموع محصول اليقين ، ج٢ ، تحقيق وديع الفرنسيكاني ، الناشر مؤلفات المركز الفرنسيكاني للدراسات الشرقية المسيحية ومطبعة الآباء الفرنسيين ، القاهرة ، ١٩٩٩ م
- ١٠- أثناسيوس المقاري ، معجم المصطلحات الكنيسة ، الجزء الأول (أ-ج) ، دار نوبار بالقاهرة ، الطبعة الثالثة ، مارس ٢٠١١م
- ١١- أعمال الندوة السابعة للتراث العربي المسيحي ، نشره وديع الفرنسيكاني ، منشورات المركز الفرنسيكاني للدراسات الشرقية المسيحية ، الفجالة، القاهرة سنة ١٩٩٩م
- ١٢- أنطون فهمي جورج ، القديس ديونيسيوس الاسكندري بابا الاسكندرية ال١٤ مدير مدرسة الإسكندرية اللاهوتية، الناشر كنيسة مارمرقس والبابا بطرس ، الاسكندرية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٢م
- ١٣- ابن النديم ، الفهرست ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان ، ١٩٧٨م
- ١٤- باسيليوس الكبير ، أيام الخليقة الستة ، ترجمة القمص بيشوي الأنطوني ، تقديم الأنبا بطرس ، الطبعة الأولى ، الناشر دار القديس يوحنا الحبيب ، مصر الجديدة

١٥- تادرس يعقوب ملطي ، قاموس مصطلحات الكنيسة ، نقله إلي القبطية د. شاكراً باسيليوس ميخائيل ، مطبعة الأخوة المصريين ، القاهرة ، ١٩٩١م

١٦- جورج شحاته قنواطي ، المسيحية والحضارة العربية ، الناشر : المؤسسة العربية للدراسات والنشر

١٧- خير الدين الزركلي ، الأعلام ، ج٧ ، دار العلم للملايين ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الخامسة عشر ، مايو ٢٠٠٢

١٨- ساويرس بن المقفع:-

- مصباح العقل ، ، تحقيق : الأب سمير خليل ، التراث العربي المسيحي ، القاهرة ، سنة ١٩٧٨م

- شرح أمانة آباء مجمع نيقية الثلاثمائة والثمانية عشر لأحد علماء المشاركة في بغداد حوالي ١١٧٠م ، تحقيق: الأب بيبير مصري ، الناشر : مركز التراث العربي المسيحي للتوثيق والبحث والنشر ، بيروت ، الطبعة الأولى ، سنة ٢٠١١م

١٩- غريغوريوس النيصي ، حياة موسى أو الكمال في مجال الفضيلة ، ترجمة الأب حنا الفاخوري ، منشورات المكتبة البولسية ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الأولى ١٩٩٦م

٢٠- لويس ساكوا (مطران) ، إيليا النصيبيني ، دار المشرق ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الأولى ٢٠٠٩م

٢١- لويس شيخو ، علماء النصرانية في الإسلام (٦٢٢-١٣٠٠م) ، حققه : الأب كميل حشيمه اليسوعي ، مركز التراث العربي المسيحي ، بيروت ، الطبعة الثانية ، سنة ٢٠٠٩م

٢٢- يحيى بن عدي ، مقالة في التوحيد ، تحقيق الأب سمير خليل اليسوعي ، المكتبة البولسية ، لبنان ، ١٩٨٠م ، المعهد البابوي الشرقي ، رومة ، إيطاليا .

٢٣- يوحنا ذهبي الفم ، الإنسان لا يختار طريقه ، ترجمة : الدكتور سعيد حكيم يعقوب ، مطبعة جي سي سنتر الجديدة ، الطبعة الأولى ، أغسطس سنة ٢٠١٦م

المجلات والدوريات :-

١- مجلة صديق الكاهن ، السنة الثانية عشر ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٧٢م ، تحت عنوان لمقال

" تراثنا العربي المسيحي ، حنين بن اسحاق والخليفة المأمون ٨١٣م-٨٣٣م "

٢- مجلة المشرق ، تحت عنوان " مقالة حنين بن اسحاق في كيفية إدراك حقيقة الديانة ، بقلم :

الأب سمير خليل سمير اليسوعي

